

Brussell, 11 ta' Marzu 2019
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0050(NLE)

7320/19
ADD 1

PECHE 104

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	7 ta' Marzu 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 101 final - ANNEXES 1 to 2
Sugġett:	ANNEXI tal- proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali u li tirrevoka d-Deċiżjoni 10124/1/14 REV 1

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2019) 101 final - ANNEXES 1 to 2.

Mehmuż: COM(2019) 101 final - ANNEXES 1 to 2



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 7.3.2019
COM(2019) 101 final

ANNEXES 1 to 2

ANNESSI

tal-

proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali u li tirrevoka d-Deċiżjoni 10124/1/14
REV 1**

ANNEX I

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kummissjoni tas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali (WCPFC).

1. PRINĊIPJI

Fil-qafas tal-WCPFC, l-Unjoni għandha:

- a) taġixxi f'konformità mal-għanijiet u l-prinċipji tal-Unjoni fi ħdan il-qafas tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS), b'mod partikolari permezz tal-approċċ prekawzjonarju u l-miri relatati mar-rendiment sostenibbli massimu kif stipulat fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, biex tkun promossa l-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd, biex jiġu evitati jew jitnaqqsu kemm jista' jkun il-qabdiet mhux mixtieqa, u gradwalment jinqered il-qbid skartat, u biex jiġi minimizzat l-impatt ta' attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi tal-baħar, kif ukoll, permezz tal-promozzjoni ta' sajd vijabbli u kompetittiv tal-Unjoni, biex ikun provdut livell tal-għajxien ġust għal dawk li jiddependu minn attivitajiet relatati mas-sajd u jitqiesu l-interessi tal-konsumaturi;
- b) taħdem sabiex ikun hemm involviment xieraq tal-partijiet interessati fil-faži ta' thejjija tal-miżuri tad-WCPFC u tiżgura li l-miżuri adottati fid-WCPFC ikunu f'konformità mal-Konvenzjoni tad-WCPF;
- c) tiżgura li l-miżuri adottati fi ħdan id-WCPFC ikunu konsistenti mal-liġi internazzjonali, u partikolarment mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-NU tal-1982 dwar il-Liġi tal-Baħar, mal-Ftehim tan-NU tal-1995 marbut mal-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta' Stokkijiet ta' Hut Transżonali u Stokkijiet ta' Hut li Jpassi Hafna, il-Ftehim tal-1993 li jippromwovi l-Konformità mal-Miżuri Internazzjonali ta' Konservazzjoni u Ġestjoni mill-Bastimenti tas-Sajd fl-Ibħra Miftuħa; u mal-Ftehim tal-2009 dwar il-Miżuri tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u tal-Agrikoltura tal-Istat tal-Port;
- d) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-aħjar prattiki tal-organizzazzjonijiet tal-ġestjoni tas-sajd reġjonali (RFMOs) fl-istess zona;
- e) tfittex konsistenza u sinerġija mal-politika li qed issegwi l-Unjoni bħala parti mir-relazzjonijiet bilaterali tas-sajd ma' pajjiżi terzi, u tiżgura l-koerenza mal-politiki l-oħrajn tagħha, b'mod partikolari fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni, l-impjiegi, l-ambjent, il-kummerċ, l-iżvilupp, ir-riċerka u l-innovazzjoni u oħrajn;
- f) tiżgura li l-impenji internazzjonali tal-Unjoni jiġu rispettati;
- g) tkun konformi mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2012 dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-dimensjoni Esterna tal-Politika Komuni tas-Sajd¹;
- h) timmira li toħloq kundizzjonijiet ekwi għall-flotta tal-Unjoni fi ħdan iż-żona tal-Konvenzjoni abbażi tal-istess prinċipji u standards bħal dawk applikabbli skont il-liġi tal-Unjoni, u li tippromwovi l-implimentazzjoni uniformi ta' dawk ir-riżoluzzjonijiet u l-istandards;
- i) tkun konformi mal-Komunikazzjoni Kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea dwar *Il-*

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

*governanza internazzjonali tal-oċeani: agenda għall-futur tal-oċeani*², kif ukoll il-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar dik il-komunikazzjoni Kongunta³, u tippromwovi miżuri sabiex tiġi appoġġjata u mtejba l-effettività tad-WCPFC u, fejn ikun rilevanti, jiġu mtejbin il-governanza u l-prestazzjoni tagħha (partikolarment fir-rigward tax-xjenza, il-konformità, it-trasparenza u t-tehid tad-deċizjonijiet) bħala kontribut għall-ġestjoni sostenibbli tal-oċeani fid-dimensjonijiet kollha tagħha;

- j) tippromwovi l-koordinazzjoni bejn l-RFMOs u l-konvenzjonijiet tal-baħar reġjonali (RSCs) u l-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet globali, hekk kif ikun applikabbli, fi hdan il-mandati tagħhom, fejn xieraq;
- k) tiżviluppa, fejn ikun xieraq, approċċi komuni ma' RMOs oħrajn, partikolarment dawk involuti fil-ġestjoni tas-sajd fl-istess zona;
- l) tippromwovi l-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni ma' RFMOs tat-tonn oħrajn fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' interess komuni, b'mod partikolari permezz tal-attivazzjoni mill-ġdid tal-hekk imsejjaħ proċess ta' Kobe għall-RFMOs tat-tonn u l-estensjoni tiegħu għall-RFMOs kollha.

2. ORJENTAZZJONIJIET

L-Unjoni għandha, fejn xieraq, tagħmel hilita sabiex tappoġġa l-adozzjoni mill-WCPFC tal-azzjonijiet li ġejjin:

- a) miżuri għall-konservazzjoni u għall-ġestjoni għar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPF abbażi tal-aħjar pariri xjentifiċi disponibbli, inklużi l-qabdiet totali permissibbli (TACs) u kwoti, miżuri fir-rigward tal-isforz tas-sajd jew il-kapaċità tas-sajd għal riżorsi bijoloġiċi tal-baħar hajjin regolati mid-WCPFC, li jġibu jew iżommu l-kisba tar-rata ta' sfruttament tar-rendiment massimu sostenibbli, sa mhux aktar tard mill-2020; Fejn neċessarju, dawk il-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni għandhom jinkludu miżuri speċifiċi għall-istokkijiet li jbatu minn sajd eċċessiv sabiex il-pressjoni tas-sajd tinzamm konformi mal-opportunitajiet ta' sajd disponibbli;
- b) miżuri għall-prevenzjoni, l-iskoraġġiment u l-eliminazzjoni ta' attivitajiet tas-sajd mhux irrapportati u mhux irregolati (IUU) fiż-Żona tal-Konvenzjoni, inkluż l-elenku ta' bastimenti tal-IUU;
- c) miżuri ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza fiż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPF biex tkun żgurata l-effiċjenza tal-kontroll u l-konformità ma' miżuri adottati fi hdan id-WCPFC;
- d) miżuri sabiex jiġi mminimizzat l-impatt negattiv tal-attivitajiet tas-sajd fuq il-bijodiversità marittima u l-ekosistemi tal-baħar u l-ħabitats tagħhom, inklużi miżuri sabiex jitnaqqas it-tniġġis tal-baħar u jiġi pprevenut ir-rilaxx tal-plastik fil-baħar u anki jitnaqqas l-impatt fuq il-bijodiversità u l-ekosistemi tal-baħar tal-plastik li huwa preżenti fl-ibhra, miżuri protettivi għal ekosistemi tal-baħar sensitivi fiż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPF f'konformità mal-Konvenzjoni tad-WCPF, u miżuri sabiex jiġu evitati u mnaqqsin kemm jista' jkun possibbli l-qabdiet mhux mixtieqa, inklużi b'mod partikolari qabdiet ta' speċijiet tal-baħar protetti, u sabiex gradwalment jiġu eliminati l-qabdiet skartati;

² JOIN(2016) 49 final tal-10.11.2016.

³ 7348/1/17 REV 1 tal-24.3.2017.

- e) miżuri sabiex jiġi ġestit l-użu ta' rkaptu biex jingema' l-ħut (FADs, fish aggregating devices) b'mod partikolari sabiex jittejjeb il-ġbir tad-data, sabiex jiġi kwantifikat, traċċat u mmonitorjat b'mod preċiż l-użu tal-FADs, sabiex jitnaqqas l-impatt fuq stokkijiet tat-tonn vulnerabbli, sabiex jitnaqqas l-effetti potenzjali tagħhom fuq speċijiet fil-mira u mhux fil-mira, kif ukoll fuq l-ekosistema, u sabiex titnaqqas il-kontribuzzjoni għad-debris tal-baħar;
- f) miżuri sabiex jitnaqqas l-impatt ta' Rkaptu Abbandunat, Mitluf jew Inkella Skartat (ALDFG, Abandoned, Lost or Otherwise Discarded Fishing Gear) fl-oċean u sabiex jiġu ffaċilitati l-identifikazzjoni u l-irkupru tat-tali rkaptu;
- g) miżuri li l-għan tagħhom huwa l-projbizzjoni tas-sajd imwettaq biss bl-iskop tal-ġbir ta' xewk tal-klieb il-baħar u, li jirrikjedu li l-klieb il-baħar kollha jinhattu fuq l-art b'kull xewka mwaħħla magħhom b'mod naturali;
- h) rakkomandazzjonijiet, fejn xieraq u sal-punt permess fid-dokumenti kostitwenti rilevanti, li jheggu l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol fis-Sajd tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO);
- i) miżuri tekniċi addizzjonali bbażati fuq pariri mill-korpi sussidjarji u l-gruppi ta' ħidma tal-WCPFC.

ANNEX II

Speċifikazzjoni sena b'sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittiehed

fil-laqgħat tal-Kummissjoni tas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u fil-Paċifiku Ċentrali

Qabel kull laqgħa annwali tad-WCPFC, meta dak il-korp jintalab jadotta deċiżjonijiet li jkollhom effetti legali fuq l-Unjoni, għandhom jittiehdu l-passi meħtieġa biex il-pożizzjoni li għandha tiġi espressa fisem l-Unjoni tqis l-aħħar informazzjoni statistika, bijoloġika u ta' natura oħra trażmessa mill-Kummissjoni Ewropea f'konformità mal-principji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fl-Anness I.

Għal dan il-għan u abbażi ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni Ewropea għandha tibgħat lill-Kunsill jew lil korpi preparatorji minn żmien suffiċjentament qabel kull laqgħa tad-WCPFC, dokument bil-miktub li jstabilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal diskussjoni u approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa fisem l-Unjoni.

Jekk, waqt laqgħa tad-WCFP ma jkunx possibbli li jintlaħaq qbil, inkluż dak il-hin, sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-elementi l-godda, il-kwistjoni għandha tintbagħat lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu.